Numai textele originale CEE-ONU au efect juridic în temeiul dreptului public internațional. Situația și data intrării în vigoare ale prezentului regulament ar trebui verificate în cea mai recentă versiune a documentului de situație al CEE-ONU TRANS/WP.29/343, disponibil la următoarea adresă:

http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html

Regulamentul nr. 92 al Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU) – Dispoziții uniforme privind omologarea sistemelor de schimb neoriginale de amortizare a zgomotului la evacuare (NORESS) pentru vehiculele din categoriile L_1, L_2, L_3, L_4 și L_5 în privința emisiilor sonore [2018/1707]

Include toate textele valabile până la:

Suplimentul 2 la seria 01 de amendamente – Data intrării în vigoare: 10 octombrie 2017

CUPRINS

REGULAMENT

1. Domeniul de aplicare
2. Definiții
3. Cererea de omologare
4. Marcaje
5. Omologare
6. Specificații
7. Modificarea și extinderea omologării NORESS și extinderea omologării
8. Conformitatea producției
9. Sancțiuni în cazul neconformității producției
10. Încetarea definitivă a producției
11. Denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu efectuarea încercărilor de omologare, precum și ale autorităților de omologare de tip

Anexe

1. Comunicare
2. Exemple de mărci de omologare
3. Cerințe pentru materialele absorbante fibroase utilizate în NORESS
4. Declarație de conformitate cu dispozițiile suplimentare cu privire la emisiile sonore

1. DOMENIUL DE APLICARE

Prezentul regulament se aplică sistemelor de schimb neoriginale de amortizare a zgomotului la evacuare (NORESS) pentru vehiculele din categoriile L_1, L_2, L_3, L_4 și L_5 ([1])

2. DEFINIȚII

În sensul prezentului regulament:

2.1. „sistem de schimb neoriginal de amortizare a zgomotului la evacuare sau componente ale acestui sistem” înseamnă un amortizor de un tip diferit față de cel montat pe vehicul la omologare sau la extinderea omologării. Poate fi utilizat doar ca sistem de evacuare sau amortizor de zgomot de schimb.

Acronimul NORESS înseamnă sistem de schimb neoriginal de amortizare a zgomotului la evacuare;

2.2. „componentă a sistemului de schimb neoriginal de amortizare a zgomotului la evacuare” înseamnă una dintre diferitele componente care formează împreună sistemul de amortizare a zgomotului la evacuare ([2]);

([1]) În conformitate cu Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), document ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.4, punctul 2 – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

([2]) Aceste componente sunt, în special, colectorul de evacuare, amortizorul propriu-zis, camera de expansiune și rezonatorul.

2.3. „sisteme de schimb neoriginale de amortizare a zgomotului la evacuare de tipuri diferite" înseamnă sisteme de amortizare a zgomotului care diferă în mod semnificativ în diferite aspecte, și anume:

(a) componentele lor poartă denumiri comerciale sau mărci comerciale diferite;

(b) caracteristicile materialelor care constituie o componentă sunt diferite sau componentele diferă ca formă sau mărime; modificarea materialului de acoperire (acoperire cu zinc, acoperire cu aluminiu etc.) nu este considerată modificare a tipului;

(c) principiile de operare a cel puțin uneia dintre componente sunt diferite;

(d) componentele sunt combinate în mod diferit;

2.4. „sistem de schimb neoriginal de amortizare a zgomotului la evacuare (NORESS) sau componentă a acestuia" înseamnă orice componentă a amortizorului de zgomot la evacuare definit la punctul 2.1 destinat utilizării pe un vehicul alta decât componenta de tipul instalat pe vehicul la momentul omologării de tip în conformitate cu Regulamentul nr. 9, cu Regulamentul nr. 41 sau cu Regulamentul nr. 63;

2.5. „omologarea unui NORESS sau a unei componente a acestuia" înseamnă omologarea ansamblului sau a unei componente a unui amortizor de zgomot adaptabil la unul sau mai multe tipuri specificate de vehicule, care intră sub incidența prezentului regulament, în ceea ce privește limitarea nivelului sonor;

2.6. „tip de vehicul" înseamnă vehicule care intră sub incidența prezentului regulament și care nu diferă în privința unor aspecte esențiale, cum ar fi:

(a) tipul motorului (doi sau patru timpi cu pistoane alternative sau rotative, numărul și capacitatea cilindrilor, numărul și tipul carburatoarelor sau sistemelor de injecție, dispunerea valvelor, puterea netă maximă și turația corespunzătoare a motorului). Capacitatea cilindrică a motoarelor cu pistoane rotative se consideră a fi dublul volumului camerei;

(b) sistemul de transmisie, în particular numărul și raporturile treptelor de viteză ale transmisiei, precum și raportul final;

(c) numărul, tipul și dispunerea amortizoarelor de zgomot la evacuare;

2.7. „turația nominală a motorului" înseamnă turația motorului la care acesta dezvoltă puterea nominală netă maximă astfel cum este declarată de producător ([1]).

Simbolul n_{rated} reprezintă valoarea numerică a turației nominale a motorului exprimată în rotații pe minut.

3. CEREREA DE OMOLOGARE

3.1. Cererea de omologare a unui NORESS sau a unei componente a acestuia trebuie depusă de producător sau de reprezentantul său autorizat.

3.2. Cererea este însoțită de următoarele documente, în triplu exemplar, și de informațiile următoare:

(a) o descriere a tipului (tipurilor) de vehicule pe care urmează să fie instalat NORESS sau componentele, în ceea ce privește elementele menționate la punctul 2.6 de mai sus. Trebuie specificate numerele și/sau simbolurile de identificare a tipului de motor și a tipului de vehicul, precum și, dacă este necesar, numărul omologării de tip a vehiculului;

(b) o descriere a NORESS complet care să indice poziția relativă a fiecărei componente, împreună cu instrucțiunile de asamblare;

(c) desene detaliate ale fiecărei componente a NORESS pentru a permite localizarea și identificarea ei cu ușurință și specificarea materialelor utilizate. Desenele trebuie să indice, de asemenea, locul în care se aplică în mod obligatoriu numărul de omologare.

3.3. La cererea serviciului tehnic care efectuează încercările de omologare, producătorul NORESS prezintă:

(a) două eșantioane de NORESS sau de componente ale acestuia care urmează să fie supuse omologării;

(b) un eșantion al amortizorului de zgomot la evacuare original cu care a fost echipat vehiculul când a fost prezentat pentru omologarea de tip;

([1]) În cazul în care puterea nominală netă maximă este atinsă la diferite turații ale motorului, turația nominală a motorului utilizată în prezentul regulament reprezintă cea mai mare turație a motorului la care se atinge puterea nominală netă maximă.

(c) un vehicul de încercare reprezentativ pentru tipul pe care urmează să fie instalat NORESS; acest vehicul, atunci când i se măsoară emisiilor sonore în conformitate cu metodele descrise în anexa 3 (inclusiv toate amendamentele relevante) la Regulamentele nr. 9, nr. 41 sau nr. 63, trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

(i) dacă vehiculul este de un tip pentru care omologarea a fost emisă în conformitate cu cerințele din fiecare dintre Regulamentele nr. 9, 41 sau 63:

(a) nivelul sonor în timpul încercării în regim de mișcare nu trebuie să depășească limita specificată în regulamentul corespunzător cu mai mult de 1 dB (A);

(b) nivelul sonor în timpul încercării în regim staționar nu trebuie să depășească cu mai mult de 3 dB (A) nivelul determinat la omologare și indicat pe plăcuța producătorului;

(ii) dacă vehiculul nu este de un tip pentru care omologarea a fost emisă în conformitate cu cerințele din regulamentul corespunzător, nivelul sonor nu trebuie să depășească cu mai mult de 1 dB (A) limita aplicabilă la momentul în care a fost pus în circulație prima oară.

4. MARCAJE

4.1. Fiecare componentă a NORESS, cu excepția conductelor și a accesoriilor de montare, trebuie să poarte:

(a) denumirea comercială sau marca producătorului NORESS sau a componentelor acestuia;

(b) descrierea comercială furnizată de producător.

4.2. Marcajele trebuie să fie clar lizibile și indelebile și, de asemenea, să fie vizibile din poziția în care este instalat NORESS.

4.3. NORESS trebuie să poarte eticheta producătorului, care să indice tipul sau tipurile de vehicul(e) pentru care a fost omologat.

4.4. O componentă poate fi marcată cu mai multe numere de omologare dacă a fost omologată drept componentă a mai multor sisteme de schimb de amortizare a zgomotului la evacuare.

4.5. Sistemul de schimb de amortizare a zgomotului la evacuare trebuie furnizat într-un ambalaj sau trebuie să poarte o etichetă care să specifice următoarele informații:

(a) numele sau marca producătorului sistemului de schimb de amortizare a zgomotului și a componentelor sale;

(b) adresa producătorului sau a reprezentantului acestuia;

(c) lista cu modelele de vehicule cărora le este destinat sistemul de schimb de amortizare a zgomotului.

4.6. Producătorul trebuie să furnizeze:

(a) instrucțiuni care să explice în detaliu metoda corectă de montare pe vehicul;

(b) instrucțiuni de manipulare a sistemului de amortizare a zgomotului;

(c) lista componentelor cu numerele pieselor corespunzătoare, cu excepția elementelor de fixare.

4.7. Marca de omologare

5. OMOLOGARE

5.1. Dacă NORESS sau componenta sa supusă omologării în temeiul prezentului regulament îndeplinește cerințele de la punctul 6 de mai jos, se acordă omologarea de tip.

5.2. Fiecărui tip de NORESS omologat i se atribuie un număr de omologare. Primele două cifre ale acestui număr (în prezent 01, care corespunde seriei 01 de amendamente la regulament) indică seria de amendamente, conținând modificările tehnice majore cele mai recente aduse regulamentului la data emiterii certificatului de omologare. Aceeași parte contractantă nu poate aloca același număr unui alt tip de NORESS sau de componentă proiectată pentru același tip (aceleași tipuri) de vehicul(e).

5.3. Notificarea privind acordarea, extinderea sau refuzul omologării unui NORESS sau a unei componente a acestuia în conformitate cu prezentul regulament se comunică părților la acord care aplică prezentul regulament, prin intermediul unei fișe conforme cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.

5.4. Pe fiecare NORESS și componentă a acestuia conformă cu un tip omologat în conformitate cu prezentul regulament se aplică o marcă de omologare internațională care constă în:

(a) un cerc în interiorul căruia se află litera „E” urmată de numărul distinctiv al țării care a acordat omologarea ([1]);

(b) numărul prezentului regulament, urmat de litera „R”, de o linie de separare și de numărul de omologare, plasate la dreapta cercului prevăzut la litera (a) de mai sus;

(c) numărul de omologare trebuie să fie indicat în formularul de omologare, împreună cu metoda utilizată pentru încercările de omologare.

5.5. Marca de omologare trebuie să fie ușor lizibilă atunci când NORESS este montat pe vehicul și trebuie să fie indelebilă.

5.6. O componentă poate să fie marcată cu mai mult de un număr de omologare, în cazul în care a fost omologată ca parte a mai mult de un NORESS; în acest caz, nu este necesară repetarea cercului. În anexa 2 la prezentul regulament, este prezentat un exemplu de marcă de omologare.

6. SPECIFICAȚII

6.1. Specificații generale

Amortizorul de zgomot trebuie să fie proiectat, construit și să poată fi montat astfel încât:

(a) vehiculul să fie conform cu cerințele prezentului regulament în condiții normale de utilizare, în special indiferent de vibrațiile la care poate fi supus;

(b) să prezinte o rezistență rezonabilă la fenomenele de coroziune la care este supus în cursul condițiilor normale de utilizare a vehiculului;

(c) să nu reducă garda la sol asigurată de amortizorul original și poziția potențial înclinată a vehiculului;

(d) la suprafața acestuia să nu se înregistreze temperaturi anormal de înalte;

(e) marginile sale să nu fie ascuțite sau zimțate și să existe loc suficient pentru amortizoarele de șocuri și suspensii;

(f) să asigure spațiu suficient pentru componentele suspensiei;

(g) să asigure spațiu de siguranță suficient pentru conducte;

(h) să fie rezistent la manipulări frauduloase într-un mod care să fie compatibil cu cerințele de instalare și întreținere definite în mod clar.

6.2. Specificații privind nivelurile sonore

Eficiența acustică a NORESS sau a componentelor sale se verifică prin metodele descrise în Regulamentele nr. 9, 41 sau 63. În special, pentru aplicarea acestui punct, se face trimitere la seria de amendamente la Regulamentul nr. 92 care era în vigoare la data omologării de tip a vehiculului nou. La momentul instalării NORESS sau a componentelor sale pe vehiculul descris la punctul 3.3 litera (c), valorile nivelului sonor obținute utilizându-se cele două metode (cu vehiculul staționar și cu vehiculul în mișcare) trebuie să îndeplinească următoarea condiție:

acestea nu trebuie să depășească valorile măsurate în conformitate cu cerințele de la punctul 3.3 litera (c), pentru același vehicul pe care este instalat amortizorul de zgomot original în timpul încercării cu vehiculul în mișcare și în timpul încercării în regim staționar.

6.3. Cerințe suplimentare

6.3.1. Dispoziții privind protecția împotriva manipulării frauduloase

NORESS sau componentele sale trebuie construite astfel încât să nu permită îndepărtarea cu ușurință a deflectoarelor, difuzoarelor de ieșire și a altor componente care funcționează în principal ca elemente componente ale camerei de insonorizare/expansiune. În cazul în care integrarea unei astfel de componente este inevitabilă, metoda sa de fixare trebuie să fie de așa natură încât să nu permită îndepărtarea cu ușurință (de exemplu, prin utilizarea asamblărilor filetate convenționale); ea trebuie, de asemenea, fixată în așa fel încât îndepărtarea sa să conducă la defectarea permanentă/irecuperabilă a ansamblului constructiv.

6.3.2. NORESS multimodal

NORESS cu moduri de funcționare multiple reglabile manual sau electronic și selectabile de către utilizator trebuie să respecte toate cerințele în toate modurile de funcționare. Nivelurile sonore declarate sunt cele care apar în modul cu nivelul sonor cel mai ridicat.

([1]) Numerele distinctive ale părților contractante la Acordul din 1958 sunt reproduse în anexa 3 la Rezoluția consolidată privind construcția vehiculelor (R.E.3), documentul ECE/TRANS/WP.29/78/Rev. 4 - www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

6.3.3. Interdicția utilizării dispozitivelor de invalidare

Producătorul NORESS nu trebuie să modifice, să adapteze sau să introducă intenționat niciun dispozitiv sau procedură numai cu scopul de a îndeplini cerințele privind emisiile sonore din prezentul regulament, care nu va fi funcțională în condiții tipice de circulație în trafic.

6.3.4. Dispoziții suplimentare în materie de emisii sonore (ASEP)

NORESS trebuie să îndeplinească cerințele de la punctul 6.3 din seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41, dacă este conceput pentru a fi utilizat pe vehicule omologate de tip în conformitate cu seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41 și trebuie să se supună cerințelor de la punctul 6.3 din seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41.

Dacă se efectuează încercări, se utilizează vehiculul astfel cum este descris la punctul 3.3 litera (c).

Autoritatea de omologare de tip poate să solicite orice încercare relevantă pentru a verifica îndeplinirea de către NORESS a cerințelor respective.

Producătorul furnizează o declarație în conformitate cu anexa 4 la prezentul regulament, conform căreia NORESS sau componentele sale care urmează să fie omologate îndeplinesc cerințele suplimentare în materie de emisii sonore de la punctul 6.3 din seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41.

6.4. Măsurarea performanței vehiculului

6.4.1. NORESS sau componentele sale trebuie să fie astfel încât să garanteze că performanța vehiculului este comparabilă cu cea obținută cu amortizorul de zgomot la evacuare original sau cu componentele sale originale.

6.4.2. NORESS sau, la alegerea producătorului, componentele acestuia sunt comparate cu un sistem de amortizare a zgomotului original sau cu componentele originale ale acestuia, instalate succesiv pe vehiculul menționat la punctul 3.3 litera (c).

6.4.3. Verificarea se efectuează prin măsurarea curbei de putere în conformitate cu punctele 6.4.4.1 sau 6.4.4.2. Puterea maximă și turația motorului la putere maximă măsurate cu NORESS nu trebuie să depășească cu mai mult de ± 5 % puterea netă și turația motorului măsurate în condițiile descrise mai jos cu amortizorul de zgomot la evacuare original.

6.4.4. Metoda de încercare

6.4.4.1. Metoda de încercare a motorului

Măsurătorile se efectuează pe motorul vehiculului specificat la punctul 3.3 litera (c), cu motorul montat pe un stand dinamometric.

6.4.4.2. Metoda de încercare a vehiculului

Măsurătorile se efectuează pe vehiculul specificat la punctul 3.3 litera (c). Valorile obținute cu amortizorul de zgomot original se compară cu cele obținute cu NORESS. Încercarea se efectuează pe un stand dinamometric cu rulouri.

6.5. Dispoziții suplimentare privind NORESS sau componentele acestuia umplute cu materiale fibroase

Utilizarea materialelor fibroase absorbante în construcția NORESS este permisă numai dacă sunt îndeplinite cerințele din anexa 3.

6.6. Evaluarea emisiei de poluanți a vehiculelor echipate cu sistem de schimb de amortizare a zgomotului

Vehiculul specificat la punctul 3.3 litera (c), pe care este montat sistemul de schimb neoriginal de amortizare a zgomotului la evacuare (NORESS) de tipul pentru care se solicită omologarea, trebuie să îndeplinească cerințele privind poluarea corespunzătoare omologării de tip a vehiculului. Dovezile trebuie documentate în raportul de încercare.

7. MODIFICAREA ȘI EXTINDEREA OMOLOGĂRII NORESS ȘI EXTINDEREA OMOLOGĂRII

7.1. Orice modificare a tipului de NORESS sau a componentelor acestuia se comunică autorității de omologare de tip care a omologat respectivul tip de NORESS. Ulterior, respectiva autoritate poate:

(a) să considere că modificările aduse nu riscă să aibă o influență defavorabilă considerabilă sau

(b) să solicite un nou raport de încercare serviciului tehnic responsabil cu efectuarea încercărilor.

7.2. Producătorul NORESS sau al componentei acestuia sau reprezentantul său autorizat poate solicita autorității de omologare de tip care a acordat omologarea NORESS pentru unul sau mai multe tipuri de vehicule extinderea omologării la alte tipuri de vehicule. Procedura este cea descrisă la punctul 3 de mai sus.

7.3. Confirmarea sau refuzul omologării, cu precizarea modificărilor, se comunică conform procedurii specificate la punctul 5.3 de mai sus părților contractante la acord care aplică prezentul regulament.

7.4. Autoritatea competentă care acordă extinderea omologării atribuie un număr de serie fiecărei fișe de comunicare întocmite pentru o astfel de extindere.

8. CONFORMITATEA PRODUCȚIEI

Procedurile privind conformitatea producției trebuie să fie conforme cu cele stabilite în apendicele 2 la acord, (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), cu următoarele cerințe:

(a) NORESS omologat în temeiul prezentului regulament trebuie să fie fabricat astfel încât să fie conform cu tipul omologat prin îndeplinirea cerințelor prevăzute la punctul 6 de mai sus;

(b) titularul omologării trebuie să se asigure că, pentru fiecare tip de NORESS, au fost efectuate cel puțin încercările prevăzute la punctul 6 din prezentul regulament;

(c) autoritatea care a acordat omologarea de tip poate verifica în orice moment metodele de control al conformității aplicate în fiecare unitate de producție. Frecvența normală a acestor verificări este de o dată la doi ani;

(d) producția este considerată conformă cu cerințele prezentului regulament dacă sunt îndeplinite dispozițiile Regulamentelor nr. 9, 41 și 63, în funcție de tipul de vehicul, și dacă nivelul sonor măsurat prin metoda descrisă în regulamentele menționate în timpul încercării în regim de mișcare nu depășește cu mai mult de 3 dB (A) nivelul sonor măsurat în timpul omologării și nu depășește cu mai mult de 1 dB (A) limitele stabilite în Regulamentele nr. 9, 41 și 63, după caz.

9. SANCȚIUNI ÎN CAZUL NECONFORMITĂȚII PRODUCȚIEI

9.1. Omologarea acordată pentru un tip de NORESS sau pentru componentele acestuia în temeiul prezentului regulament poate fi retrasă în cazul în care nu se respectă cerințele prevăzute la punctul 8 de mai sus sau în cazul în care rezultatele încercărilor descrise la punctul 8 litera (b) de mai sus, la care a fost supus NORESS sau componentele acestuia, au fost negative.

9.2. În cazul în care o parte contractantă la acord care aplică prezentul regulament retrage o omologare acordată anterior, partea respectivă este obligată să anunțe de îndată celelalte părți contractante la Acordul din 1958 care aplică prezentul regulament, printr-o fișă de comunicare conformă cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.

10. ÎNCETAREA DEFINITIVĂ A PRODUCȚIEI

Dacă titularul unei omologări încetează definitiv producția unui tip de sistem de schimb de amortizare a zgomotului sau de componentă a acestuia omologată în conformitate cu prezentul regulament, acesta informează în acest sens autoritatea de omologare de tip care a acordat omologarea, care la rândul ei informează în acest sens celelalte părți contractante la Acordul din 1958 care aplică prezentul regulament, printr-o copie a fișei de comunicare conforme cu modelul din anexa 1 la prezentul regulament.

11. DENUMIRILE ȘI ADRESELE SERVICIILOR TEHNICE RESPONSABILE CU EFECTUAREA ÎNCERCĂRILOR DE OMOLOGARE, PRECUM ȘI ALE AUTORITĂȚILOR DE OMOLOGARE DE TIP

Părțile contractante la Acordul din 1958 care aplică prezentul regulament trebuie să comunice Secretariatului General al Organizației Națiunilor Unite denumirile și adresele serviciilor tehnice responsabile cu efectuarea încercărilor de omologare și pe cele ale autorităților de omologare de tip care acordă omologarea și cărora trebuie să le fie trimise documentele emise în alte țări care atestă acordarea, extinderea, refuzul sau retragerea omologării sau încetarea definitivă a producției.

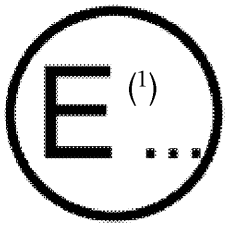
ANEXA 1

PARTEA A

PENTRU NORESS PENTRU VEHICULE OMOLOGATE DE TIP ÎN CONFORMITATE CU SERIA 04 DE AMENDAMENTE LA REGULAMENTUL NR. 41

Fișă de comunicare

[Format maxim: A4 (210 × 297 mm)]



eliberată de: Denumirea serviciului administrativ

.....

.....

.....

Privind (2): Acordarea omologării

Extinderea omologării

Refuzul omologării

Retragerea omologării

Încetarea definitivă a producției

unui tip de vehicul cu privire la un tip de NORESS sau de componentă a acestuia în conformitate cu Regulamentul nr. 92

Omologarea nr. ..... Extinderea nr. .....

1. Denumirea comercială sau marca vehiculului: .....

2. Tipul vehiculului: .....

3. Denumirea și adresa producătorului: .....

4. Dacă este cazul, denumirea și adresa reprezentantului producătorului: .....

5. Motorul

5.1. Producător: .....

5.2. Tipul: .....

5.3. Modelul: .....

5.4. Putere nominală netă maximă ..... kW la ..... min^{-1}

5.5. Tipul motorului (de exemplu, aprindere prin scânteie, aprindere prin compresie etc.) (3): .....

5.6. Cicluri: doi timpi/patru timpi (2)

5.7. Capacitate cilindrică: ..... cm^3

6. Transmisia

6.1. Tipul transmisiei: cutie de viteze manuală/automată: .....

6.2. Numărul de trepte de viteză: .....

7. Echipamente

7.1. Amortizor de zgomot la evacuare

7.1.1. Producătorul sau reprezentantul autorizat (dacă este cazul): .....

7.1.2. Modelul: .....

7.1.3. Tipul: ..... conform desenului nr. .....

7.2. Amortizor de zgomot la admisie

7.2.1. Producătorul sau reprezentantul autorizat (dacă este cazul): .....

7.2.2. Modelul: .....

7.2.3. Tipul: ..... conform desenului nr. .....

8. Treptele de viteză folosite pentru încercarea cu vehiculul în mișcare: .....

9. Raportul (rapoartele) de transmisie final(e): .....

10. Numărul de omologare CE de tip al pneului (pneurilor): .....

Dacă acest număr nu este disponibil, se furnizează următoarele informații:

10.1. Producătorul pneurilor: .....

10.2. Descrierea (descrierile) comerciale a(le) tipului de pneu (pe fiecare punte), (de exemplu, denumirea comercială, indicele de viteză, indicele de sarcină): .....

10.3. Dimensiunile pneului (pe fiecare punte): .....

10.4. Alt număr de omologare de tip (dacă există): .....

11. Mase

11.1. Masa brută maximă autorizată: ..... kg

11.2. Masa de încercare: ..... kg

11.3. Raportul putere/masă (*RPM*): .....

12. Lungimea vehiculului: ..... m

12.1. Lungimea de referință l_{ref}: ..... m

13. Viteze ale vehiculului în treapta (i)

13.1. Viteza vehiculului la începutul perioadei de accelerare (medie de 3 ture) pentru treapta (i): ..... km/oră

13.2. Lungimea de preaccelerare pentru treapta (i): ..... m

13.3. Viteza $v_{PP'}$ a vehiculului (medie de 3 ture) pentru treapta (i): ..... km/oră

13.4. Viteza $v_{BB'}$ a vehiculului (medie de 3 ture) pentru treapta (i): ..... km/oră

14. Viteze ale vehiculului în treapta (i + 1) (dacă este cazul)

14.1. Viteza vehiculului la începutul perioadei de accelerare (medie de 3 ture) pentru treapta (i + 1): ..... km/oră

14.2. Lungimea de preaccelerare pentru treapta (i + 1): ..... m

14.3. Viteza $v_{PP'}$ a vehiculului (medie de 3 ture) pentru treapta (i + 1): ..... km/oră

14.4. Viteza $v_{BB'}$ a vehiculului (medie de 3 ture) pentru treapta (i + 1): ..... km/oră

15. Accelerațiile se calculează între liniile AA′ și BB′/PP′ și BB′

15.1. Descrierea funcționalității dispozitivelor utilizate pentru stabilizarea accelerației (dacă este cazul): .....

16. Nivelurile de sunet ale vehiculului în mișcare

16.1. Rezultatul încercării cu clapeta de accelerație complet deschisă L_{wot}: ..... db(A)

16.2. Rezultatele încercării la viteză constantă L_{crs}: ..... db(A)

16.3. Factorul de putere parțială k_p: ..... db(A)

16.4. Rezultatul încercării finale L_{urban}: ..... db(A)

17. Nivelul de sunet al vehiculului în regim staționar

17.1. Poziția și orientarea microfonului (conform apendicelui 2 la anexa 3 din seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41): .....

17.2. Rezultatul încercării în regim staționar: ..... dB(A) la ..... min^{-1}

18. Dispoziții suplimentare în materie de emisii sonore

A se vedea declarația de conformitate întocmită de producător (atașată)

19. Date de referință privind conformitatea în funcționare

19.1. Treapta (i) sau, pentru vehicule supuse încercării cu rapoartele de transmisie neblocate, poziția selectorului treptelor de viteză aleasă pentru încercare: .....

19.2. Lungimea de preaccelerare l_{PA}: ..... m

19.3. Viteza vehiculului la începutul perioadei de accelerare (medie de 3 ture) pentru treapta (i): ..... km/oră

19.4. Nivelul presiunii acustice $L_{wot(i)}$: ..... dB(A)

20. Data prezentării vehiculului în vederea omologării: .....

21. Serviciul tehnic care efectuează încercările de omologare: .....

22. Data raportului întocmit de serviciul respectiv: .....

23. Numărul raportului întocmit de serviciul respectiv: .....

24. Omologarea acordată/extinsă/refuzată/retrasă ([2]): .....

25. Amplasarea mărcii de omologare pe vehicul: .....

26. Locul: .....

27. Data: .....

28. Semnătura: .....

29. Următoarele documente, purtând numărul de omologare de mai sus, sunt anexate la această fișă de comunicare:

(a) desene, diagrame și planuri ale motorului și ale sistemului de evacuare sau de amortizare a sunetului;

(b) fotografii ale motorului și ale sistemului de evacuare sau de amortizare a sunetului;

(c) lista componentelor, identificate corespunzător, care formează sistemul de evacuare sau sistemul de amortizare a sunetului.

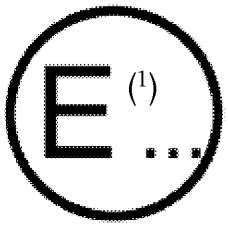
([1]) Numărul distinctiv al țării care a acordat/extins/refuzat/retras omologarea (a se vedea dispozițiile privind omologarea din regulament).
([2]) A se șterge mențiunea care nu se aplică.
([3]) Dacă este utilizat un motor neconvențional, acest lucru trebuie precizat.

PARTEA B

PENTRU NORESS PENTRU VEHICULE OMOLOGATE DE TIP ÎN CONFORMITATE CU REGULAMENTUL NR. 9 SAU 63

Fișă de comunicare

[Format maxim: A4 (210 × 297 mm)]



eliberată de: Denumirea serviciului administrativ

.....

.....

.....

Privind (2): Acordarea omologării

Extinderea omologării

Refuzul omologării

Retragerea omologării

Încetarea definitivă a producției

unui tip de vehicul cu privire la un tip de NORESS sau de componentă a acestuia în conformitate cu Regulamentul nr. 92

Omologarea nr. ..... Extinderea nr. .....

1. Denumirea comercială sau marca vehiculului: .....

2. Tipul vehiculului: .....

3. Denumirea și adresa producătorului: .....

4. Dacă este cazul, denumirea și adresa reprezentantului producătorului: .....

5. Motorul

5.1. Producător: .....

5.2. Tipul: .....

5.3. Modelul: .....

5.4. Putere nominală netă maximă ..... kW la ..... min^{-1}

5.5. Tipul motorului (de exemplu, aprindere prin scânteie, aprindere prin compresie etc.) (3): .....

5.6. Cicluri: doi timpi/patru timpi (2)

5.7. Capacitate cilindrică: ..... cm^3

6. Transmisia

6.1. Tipul transmisiei: cutie de viteze manuală/automată: .....

6.2. Numărul de trepte de viteză: .....

7. Echipamente

7.1. Amortizor de zgomot la evacuare

7.1.1. Producătorul sau reprezentantul autorizat (dacă este cazul): .....

7.1.2. Modelul: .....

7.1.3. Tipul: ..... conform desenului nr. .....

7.2. Amortizor de zgomot la admisie

7.2.1. Producătorul sau reprezentantul autorizat (dacă este cazul): .....

7.2.2. Modelul: .....

7.2.3. Tipul: ..... conform desenului nr. .....

8. Treptele de viteză folosite pentru încercarea cu vehiculul în mișcare: .....

9. Raportul (rapoartele) de transmisie final(e): .....

10. Numărul de omologare CE de tip al pneului (pneurilor): .....

Dacă acest număr nu este disponibil, se furnizează următoarele informații:

10.1. Producătorul pneurilor: .....

10.2. Descrierea (descrierile) comercială (comerciale) a(le) tipului de pneu (pe fiecare punte), (de exemplu, denumirea comercială, indicele de viteză, indicele de sarcină): .....

10.3. Dimensiunile pneului (pe fiecare punte): .....

10.4. Alt număr de omologare de tip (dacă există): .....

11. Mase

11.1. Masa brută maximă autorizată: ..... kg

11.2. Masa de încercare: ..... kg

11.3. Raportul putere/masă (*RPM*): .....

12. Lungimea vehiculului: ..... m

13. Nivelul sonor al vehiculului în mișcare ..... dB(A)

13.1. Treapta de viteză (i) pentru încercarea cu vehiculul în mișcare .....

13.2. Viteza vehiculului la începutul perioadei de accelerare (medie de 3 ture) pentru treapta (i): ..... km/oră

14. Nivelul sonor al vehiculului în regim staționar ..... dB(A)

14.1. la turația motorului ..... min^{-1}

14.2. Poziția și orientarea microfonului: .....

15. Date de referință privind conformitatea în funcționare

15.1. Treapta (i) sau, pentru vehicule supuse încercării cu rapoartele de transmisie neblocate, poziția selectorului de viteze aleasă pentru încercare: .....

15.2. Viteza vehiculului la începutul perioadei de accelerare (medie de 3 ture) pentru treapta (i): .....km/oră

15.3. Nivelul presiunii acustice $L_{(i)}$: ..... dB(A)

16. Data prezentării vehiculului în vederea omologării: .....

17. Serviciul tehnic care efectuează încercările de omologare: .....

18. Data raportului întocmit de serviciul respectiv: .....

19. Numărul raportului întocmit de serviciul respectiv: .....

20. Omologarea acordată/extinsă/refuzată/retrasă ([2]): .....

21. Amplasarea mărcii de omologare pe vehicul: .....

22. Locul: .....

23. Data: .....

24. Semnătura: .....

25. Următoarele documente, purtând numărul de omologare de mai sus, sunt anexate la această comunicare:

(a) desene, diagrame și planuri ale motorului și ale sistemului de evacuare sau de amortizare a sunetului;

(b) fotografii ale motorului și ale sistemului de evacuare sau de amortizare a sunetului;

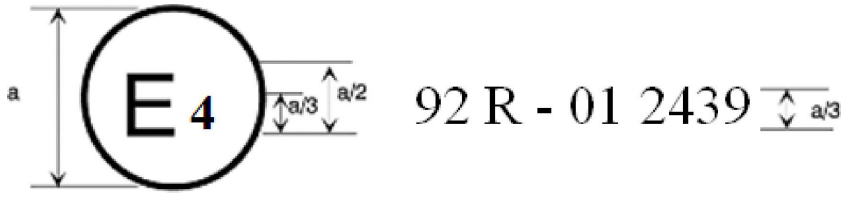
(c) lista componentelor, identificate corespunzător, care formează sistemul de evacuare sau sistemul de amortizare a sunetului.

(1) Numărul distinctiv al țării care a acordat/extins/refuzat/retras omologarea (a se vedea dispozițiile privind omologarea din regulament).
(2) A se șterge mențiunea care nu se aplică.
(3) Dacă este utilizat un motor neconvențional, acest lucru trebuie precizat.

ANEXA 2

EXEMPLE DE MĂRCI DE OMOLOGARE

(a se vedea punctul 5.4 din prezentul regulament)



a = 8 mm min

Marcajul de omologare de mai sus, aplicat pe o componentă a unui amortizor de zgomot, arată că respectivul tip de sistem de schimb de amortizare a zgomotului a fost omologat în Țările de Jos (E 4), în conformitate cu Regulamentul nr. 92, având nr. de omologare 012439. Primele două cifre ale numărului de omologare 01 indică faptul că omologarea a fost acordată în conformitate cu cerințele Regulamentului nr. 92 în forma sa actuală, iar numărul de omologare 00 indică faptul că omologarea a fost acordată în conformitate cu cerințele Regulamentului nr. 92 în forma sa originală.

ANEXA 3

CERINȚE PENTRU MATERIALELE ABSORBANTE FIBROASE UTILIZATE ÎN NORESS

(a se vedea punctul 6.5 din prezentul regulament)

1. Materialele fibroase absorbante nu trebuie să conțină azbest și pot fi utilizate la fabricarea amortizoarelor de zgomot numai dacă există dispozitive corespunzătoare care asigură menținerea fixă a materialului fibros pe toată durata utilizării amortizorului de zgomot și dacă acestea îndeplinesc cerințele de la oricare dintre punctele 2, 3, 4 sau 5, la alegerea producătorului.

2. După înlăturarea materialului fibros, nivelul sunetului trebuie să respecte cerințele de la punctul 6.2 din prezentul regulament.

3. Materialul absorbant fibros nu poate fi amplasat în acele părți ale amortizorului de zgomot prin care trec gazele evacuate și trebuie să îndeplinească următoarelor cerințe:

   (a) materialul trebuie încălzit într-un cuptor la temperatura de 650 ± 5 °C timp de patru ore, fără a se produce reducerea lungimii medii, a diametrului sau a densității moleculare a fibrei;

   (b) după încălzirea la 650 ± 5 °C timp de o oră în cuptor, cel puțin 98 % din material trebuie să fie reținut într-o sită cu dimensiunea nominală a ochiurilor de 250 μm, conform ISO 3310/1, atunci când este supus încercării în conformitate cu ISO 2599;

   (c) pierderea de masă a materialului nu trebuie să depășească 10,5 % după scufundarea, timp de 24 de ore la 90 ± 5 °C, într-un condensat sintetic cu următoarea compoziție:

      (i) 1 N acid hidrobromic (HBr), 10 ml

      (ii) 1 N acid sulfuric (H_2SO_4), 10 ml

      (iii) apă distilată pentru completare până la 1 000 ml.

   Notă: Materialul trebuie spălat în apă distilată și uscat timp de o oră la 105 °C înainte de cântărire.

4. Înainte de încercarea amortizorului în conformitate cu dispozițiile de la punctul 6.2 din prezentul regulament, el trebuie adus într-o condiție normală pentru circulația rutieră printr-una dintre metodele de condiționare conforme cu și descrise la punctul 5.1.4 din anexa 3 la Regulamentul nr. 9 sau 63 sau la punctul 1.3 din anexa 5 la Regulamentul nr. 41, după caz.

5. Gazele de evacuare nu trebuie să fie în contact cu materialele fibroase, iar materialele fibroase nu trebuie să fie sub influența unor variații de presiune.

ANEXA 4

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CU DISPOZIȚIILE SUPLIMENTARE CU PRIVIRE LA EMISIILE SONORE

[Format maxim: A4 (210 × 297 mm)]

Prezenta declarație este necesară pentru sistemele de schimb neoriginale de amortizare a zgomotului la evacuare specificate pentru utilizarea pe vehiculele din categoria L_3 care sunt omologate de tip în conformitate cu seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41 și care trebuie să respecte cerințele de la punctul 6.3 din seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41.

..... (Denumirea producătorului) atestă faptul că sistemele de schimb neoriginale de amortizare a zgomotului la evacuare de acest tip ..... (tip cu privire la emisiile sale sonore în conformitate cu seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41) îndeplinesc cerințele de la punctul 6.3 din seria 04 de amendamente la Regulamentul nr. 41.

..... (Denumirea producătorului) face prezenta declarație cu bună-credință, după ce a procedat la o evaluare corespunzătoare a performanței în privința emisiilor sonore ale sistemului de schimb neoriginal de amortizare a zgomotului la evacuare, în conformitate cu cerințele din Regulamentul nr. 92.

Data: .....

Numele reprezentantului autorizat: .....

Semnătura reprezentantului autorizat: .....